

CR1074

Prozess- und Dialoggerät
ecomatDisplay

7" Farb-Display

6 frei programmierbare
hinterleuchtete
Funktionstasten

Kreuzwippe mit Taster

2 CAN-Schnittstellen

1 Ethernet-Schnittstelle

1 USB-Schnittstelle

1 Stereo-Audio-Schnittstelle

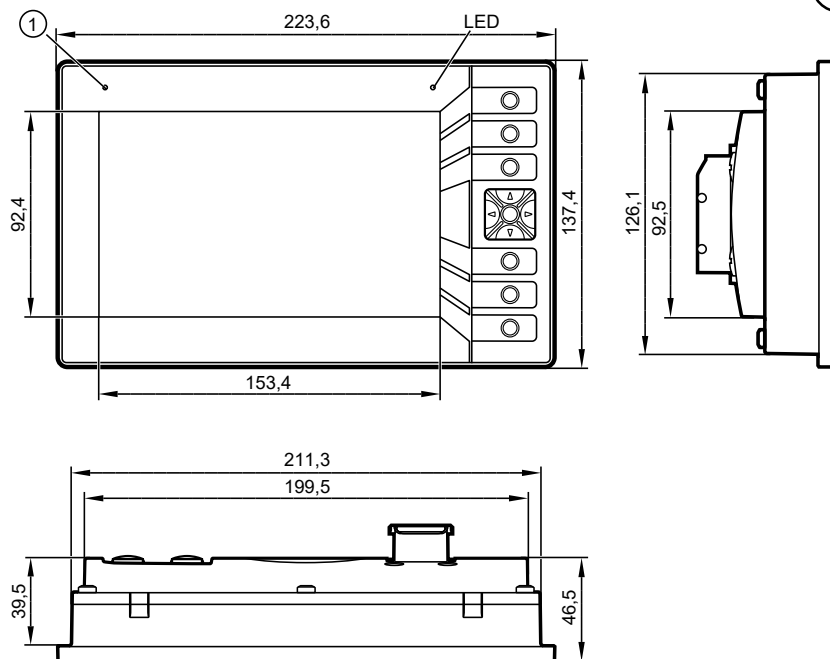
CODESYS 3.5

64 Bit Dual-Core-Prozessor

8...16 V DC oder 16...32 V DC

CE

E1



1: Lichtsensor

Technische Daten

Anzeige

Display

Format

Auflösung

Ausrichtung

Oberfläche

Farben

Hintergrundbeleuchtung

Helligkeit

Kontrastverhältnis

Zeichensätze

Mechanische Daten

Montagevarianten

Abmessungen (B x H x T)

Ausschnitt für Einbaumontage (B x H)

Gehäusematerial

Tasten

Kreuzwippe

Hinterleuchtung Bedienelemente

Schutzart

Programmierbares Grafikdisplay zur Steuerung, Parametrierung und Bedienung von mobilen Maschinen und Anlagen

TFT LCD Farb-Display

16:10, 153,4 x 92,4 mm, 7" diagonal

800 x 480 Pixel

horizontal / vertikal

Glas, chemisch entspiegelt und thermisch gehärtet

262144 (18 Bit)

LED (Lebensdauer ≥ 70.000 h)

≥ 800 cd/m²
(einstellbar 0...100%, Schrittweite 1%)

typisch 1000:1

frei ladbar und skalierbar

Einbaumontage (Schalttafel-/Schaltschrankeinbau) mit Montagebügel
Aufbaumontage mit RAM®-Mount-System
(Montagezubehör nicht im Lieferumfang enthalten)

223,6 x 137,4 x 46,5 mm

213 $\pm$ 0,5 x 128 $\pm$ 0,5 mm

Aludruckguss, pulverbeschichtet (RAL 9005)

6 Funktionstasten (Silikontastatur) mit taktile Rückmeldung
frei programmierbar (Softkey-Funktion)
Lebensdauer $\geq 1.000.000$ Betätigungen

Cursorfunktion (Auf, Ab, Links, Rechts) mit taktile Rückmeldung und mit
zentralem, mechanischem Drucktaster
Lebensdauer $\geq 1.000.000$ Betätigungen

RGB-LED, Farben und Zustände mittels Applikationssoftware programmierbar
IP 65 / IP 67 (bei gesteckten Steckern mit Einzeladerabdichtung und gesteckten
M12 Anschlusssteckern/Dichtkappen)



CR1074	Technische Daten
Umgebungstemperatur	-35...65° C (bis 2000 m über NN) -35...60° C (bis 3000 m über NN)
Lagertemperatur	-35...85° C
max. zulässige relative Luftfeuchtigkeit	90 % (nicht kondensierend)
Höhe über NN	max. 3000 m
Verschmutzungsgrad	2 (vor Montage und bei Gerätetausch)
Gewicht	ca. 1,3 kg
Elektrische Daten	
Betriebsspannung	8...16 V DC oder 16...32 V DC
Verpolungsschutz	ja, bei Versorgung durch Bordnetz (Batterie)
Leistungsaufnahme VBB ₃₀	24 W
Stromaufnahme VBB ₀	5 A
Prozessor	ARM Dual Core, 64 Bit, 800 MHz mit GPU
Speicher (gesamt)	1 GByte RAM / 2 GByte Flash, permanenter Speicher: 16 kB
Schnittstellen	
CAN0...1	CAN Interface 2.0 A/B, ISO 11898 20 kBit/s...1 MBit/s (Default 250 kBit/s) CANopen, CiA DS 301 Version 4.2, CiA DS 401 Version 1.4 oder SAE J1939 oder freies Protokoll (Raw CAN)
ETH0	Datenrate 10/100 Mbit/s Protokolle: TCP/IP, UDP, Modbus TCP, OPC UA Micro Embedded Device Server, EtherNet/IP Scanner / Adapter
USB0	USB 2.0 High Speed, Datenrate bis 480 Mbit/s USB Master-Betrieb Ausgangsstrom je Schnittstelle ≤ 500 mA
Software/Programmierung	
Betriebssystem	Embedded Linux 4.19
Programmiersystem	CODESYS 3.5 (IEC 61131-3)
Grafische Funktionen	durch integrierte Target-Visualisierung



CR1074

Sonstige Ausstattung

Akustischer Signalausgang

Temperaturüberwachung

Helligkeitsanpassung

Uhr / Batterie

Status-LED

Betriebszustände (Werkseinstellung)

Service-Eingänge beim Einschalten

Technische Daten

integrierter Audio Stereo Output
Stereo Class D Lautsprecher-Ausgang mit 1W pro Kanal, 8 Ω, BTL

1 integrierter Fühler zur Messung der Mainboard-Temperatur
Die Mainboard-Temperatur darf 85 °C nicht überschreiten.

Lichtsensoren in Gerätefrontseite zur Helligkeitsanpassung des Displays und der Bedienelemente

Echtzeituhr (RTC), batteriegepuffert / CR1225 (3 V, 48 mAh)

RGB-LED, Farben und Zustände mittels Applikationssoftware programmierbar

Farbe	Zustand	Beschreibung
-	Aus	keine Betriebsspannung
grün	5 Hz	Laden Betriebssystem
grün	Ein	Ausführen Betriebssystem
grün	1 Hz	Herunterfahren Betriebssystem
orange	5 Hz	Laden Recovery System
orange	Ein	Ausführen Recovery System

SERVICE0	SERVICE1	Beschreibung
0	0	normaler Start
1	0	Setup
0	1	Recovery App

0 = GND

1 = VBB



CR1074	Technische Daten
Prüfnormen und Bestimmungen	
CE-Zeichen	EN 61000-6-2 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Störfestigkeit
E1-Zeichen	EN 61000-6-4 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Störaussendung
	UN/ECE-R10 Störaussendung Störfestigkeit mit 100 V/m
	ISO 7637-2 Impuls 1, Schärfegrad: IV; Funktionszustand C Impuls 2a, Schärfegrad: IV; Funktionszustand A Impuls 2b, Schärfegrad: IV; Funktionszustand C Impuls 3a, Schärfegrad: IV; Funktionszustand A Impuls 3b, Schärfegrad: IV; Funktionszustand A Impuls 4, Schärfegrad: IV; Funktionszustand A Impuls 5, Schärfegrad: III; Funktionszustand C Angaben gelten für 24V System Impuls 4, Schärfegrad: IV; Funktionszustand A (Angabe gilt für 12 V System)
zusätzliche Kfz-Prüfungen	ISO 10605 ESD (330 pF / 2000 Ω) DIN EN ISO 13766-1 ± 6 kV Kontaktentladung (150 pF und 330 pF); Funktionszustand C ± 8 kV Luftentladung; Funktionszustand C
Klimatische Prüfungen	EN 60068-2-30 Feuchte Wärme zyklisch obere Temperatur 55°C, Anzahl Zyklen: 6
	EN 60068-2-78 Feuchte Wärme konstant Prüftemperatur 40°C / 93% RH, Prüfdauer: 21 Tage
	EN 60068-2-52 Salznebel Sprühtest Schärfegrad 3 (Kraftfahrzeug)
Mechanische Prüfungen	ISO 16750-3 Test VII; Vibration, random Anbauort Karosserie
	EN 60068-2-6 Vibration, sinus 10...500 Hz; 0,72 mm/10 g; 10 Zyklen/Achse
	ISO 16750-3 Dauerschocken 30 g/6 ms; 24.000 Schocks
Prüfungen für Bahnanwendungen	EN 50155 Pkt 12.2 mechanisch-klimatische Prüfungen
	EN 50121-3-2 EMV-Störaussendung und Störfestigkeit
Chemische Beständigkeit	ergänzende Informationen und Einschränkungen auf Anfrage
	ISO 16750-5 AA, BA, BD, CC, DB, DC, DD, ED immer nur eine Chemikalie gleichzeitig zulässig

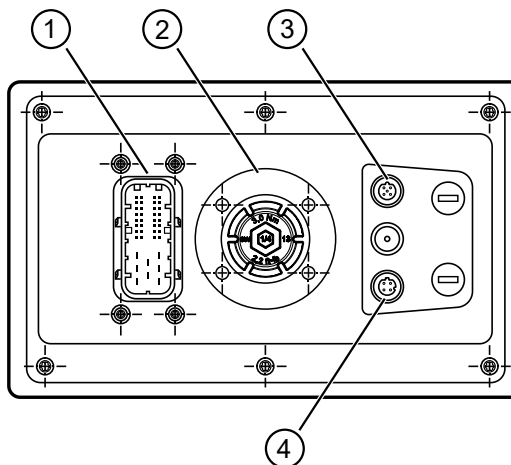
CR1074

Geräte-Rückansicht

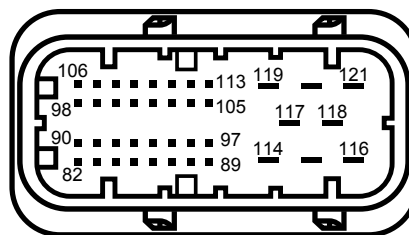
AMP-Steckverbinder 40-polig

M12-Steckverbinder

Technische Daten



- 1: AMP-Steckverbinder, 40-polig
- 2: Aufnahme für RAM®-Mount-System und Montagerahmen
- 3: M12-Steckverbinder, 5-polig
- 4: M12-Steckverbinder, 4-polig



3	4
Buchse B-codiert, 5-polig	Buchse D-codiert, 4-polig
	



CR1074

Technische Daten

Anschlussbelegung

(1) Versorgung, Audio, CAN, Service

82	nicht belegt
83	nicht belegt
84	CAN0_L
85	CAN1_L
86	nicht belegt
87	nicht belegt
88	nicht belegt
89	SERVICE1
90	nicht belegt
91	nicht belegt
92	CAN0_H
93	CAN1_H
94	nicht belegt
95	nicht belegt
96	nicht belegt
97	SERVICE0
114	VBB0
115	nicht belegt
116	nicht belegt
117	nicht belegt

98	nicht belegt
99	nicht belegt
100	nicht belegt
101	nicht belegt
102	nicht belegt
103	nicht belegt
104	AUDIO_OUT_R-
105	AUDIO_OUT_L-
106	nicht belegt
107	nicht belegt
108	nicht belegt
109	nicht belegt
110	nicht belegt
111	nicht belegt
112	AUDIO_OUT_R+
113	AUDIO_OUT_L+
118	nicht belegt
119	VBB15
120	GND
121	VBB30

(3) USB0

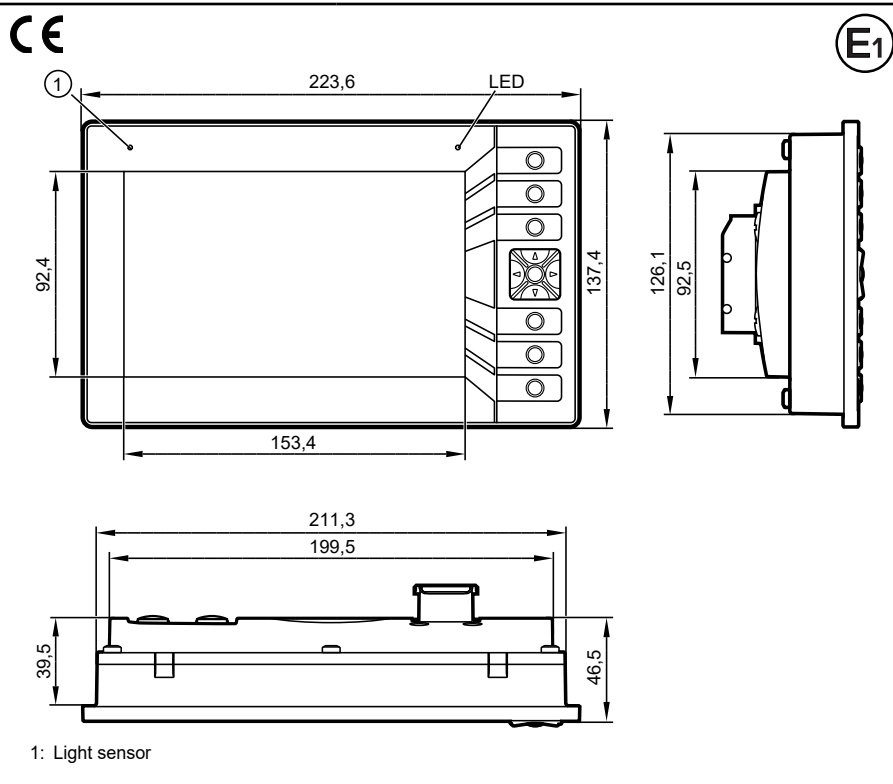
1	+5 V DC
2	-Data
3	+Data
4	ID
5	GND
Gehäuse = Schirm	

(4) ETH0

1	TxD+
2	RxD+
3	TxD-
4	RxD-
Gehäuse = Schirm	

CR1074

Process and dialogue module
ecomatDisplay
7" colour display
6 freely programmable backlit
function keys
Navigation keys with button
2 CAN interfaces
1 Ethernet interface
1 USB interface
1 stereo audio interface
CODESYS 3.5
64-bit dual-core processor
8...16 V DC or 16...32 V DC



Technical data

Display

Display

Format

Resolution

Orientation

Surface

Colours

Background illumination

Brightness

Contrast ratio

Character sets

Mechanical data

Mounting variants

Dimensions (W x H x D)

Cut-out for panel mounting (W x H)

Housing material

Pushbuttons

Navigation keys

Background illumination operating elements

Programmable graphic display for controlling, parameter-setting and operation of mobile machines and plants

TFT LCD colour screen

16:10, 153.4 x 92.4 mm, 7" diagonal

800 x 480 pixels

horizontal / vertical

glass, chemically antireflection coated and thermally hardened

262144 (18 bits)

LED (lifetime $\geq 70,000$ h)

≥ 800 cd/m²
(can be set to 0...100%, step increment 1%)

typical 1000:1

can be uploaded individually and are freely scalable

panel mounting (control panel / control cabinet installation) with mounting handle
surface mounting with RAM® mount system
(mounting accessories not included)

223.6 x 137.4 x 46.5 mm

213 $\pm$ 0.5 x 128 $\pm$ 0.5 mm

die-cast aluminium, powder coating (RAL 9005)

6 function keys (silicone keyboard) with tactile feedback
freely programmable (softkey function)
life cycle $\geq 1,000,000$ activations

cursor function (up, down, left, right) with tactile feedback and with
central mechanical pushbutton
Life cycle $\geq 1,000,000$ activations

RGB LED, colours and states programmable by means of the application software



CR1074	Technical data
Protection rating	IP 65 / IP 67 (for inserted connectors with individually sealed cores and inserted M12 connectors/sealing caps M12 connectors/sealing caps)
Ambient temperature	-35...65° C (up to 2000 m above sea level) -35...60° C (up to 3000 m above sea level)
Storage temperature	-35...85° C
Max. perm. relative humidity	90 % (not condensing)
Height above sea level	max. 3000 m
Pollution degree	2 (before installation and when the device is replaced)
Weight	approx. 1.3 kg
Electrical data	
Operating voltage	8...16 V DC or 16...32 V DC
Reverse polarity protection	yes, in case of supply via the on-board system (battery)
Power consumption VBB ₃₀	24 W
Current consumption VBB ₀	5 A
Processor	ARM dual core, 64 bits, 800 MHz with GPU
Memory (total)	1 GByte RAM / 2 GBytes flash, non-volatile memory: 16 kB
Interfaces	
CAN0...1	CAN interface 2.0 A/B, ISO 11898 20 Kbits/s...1 Mbit/s (default 250 Kbits/s) CANopen, CiA DS 301 version 4.2, CiA DS 401 version 1.4 or SAE J 1939 or free protocol (Raw CAN)
ETH0	transmission rate 10/100 Mbits/s protocols: TCP/IP, UDP, Modbus TCP, OPC UA Micro Embedded Device Server, EtherNet/IP scanner / adapter
USB0	USB 2.0 high speed, transmission rate up to 480 Mbits/s USB master operation output current per interface ≤ 500 mA
Software/programming	
Operating system	Embedded Linux 4.19
Programming system	CODESYS 3.5 (IEC 61131-3)
Graphic functions	via integrated target visualisation



CR1074	Technical data																					
Other features																						
Acoustic signal output	integrated audio stereo output Stereo Class D speaker output with 1 W per channel, 8 Ω, BTL																					
Temperature monitoring	1 integrated probe for measuring the main board temperature The main board temperature must not exceed 85 °C.																					
Brightness adaptation	light sensor in the front of the device to adapt the brightness of the display and the operating elements																					
Clock / battery	real-time clock (RTC), battery-buffered / CR1225 (3 V, 48 mAh)																					
Status LED	RGB LED, colours and states programmable by means of the application software																					
Operating states (factory setting)	<table><tr><th>Colour</th><th>State</th><th>Description</th></tr><tr><td>-</td><td>off</td><td>no operating voltage</td></tr><tr><td>green</td><td>5 Hz</td><td>loading operating system</td></tr><tr><td>green</td><td>on</td><td>executing operating system</td></tr><tr><td>green</td><td>1 Hz</td><td>shutting down operating system</td></tr><tr><td>orange</td><td>5 Hz</td><td>loading recovery system</td></tr><tr><td>orange</td><td>on</td><td>executing recovery system</td></tr></table>	Colour	State	Description	-	off	no operating voltage	green	5 Hz	loading operating system	green	on	executing operating system	green	1 Hz	shutting down operating system	orange	5 Hz	loading recovery system	orange	on	executing recovery system
	Colour	State	Description																			
	-	off	no operating voltage																			
	green	5 Hz	loading operating system																			
	green	on	executing operating system																			
	green	1 Hz	shutting down operating system																			
	orange	5 Hz	loading recovery system																			
orange	on	executing recovery system																				
Service inputs on power-on	<table><tr><th>SERVICE0</th><th>SERVICE1</th><th>Description</th></tr><tr><td>0</td><td>0</td><td>normal start</td></tr><tr><td>1</td><td>0</td><td>set-up</td></tr><tr><td>0</td><td>1</td><td>recovery app</td></tr></table> 0 = GND 1 = VBB	SERVICE0	SERVICE1	Description	0	0	normal start	1	0	set-up	0	1	recovery app									
SERVICE0	SERVICE1	Description																				
0	0	normal start																				
1	0	set-up																				
0	1	recovery app																				



CR1074	Technical data	
Test standards and regulations		
CE mark	EN 61000-6-2	Electromagnetic compatibility (EMC) Immunity
	EN 61000-6-4	Electromagnetic compatibility (EMC) Emission
E1 mark	UN/ECE-R10	Noise emission Noise immunity with 100 V/m
	ISO 7637-2	Pulse 1, severity level: IV; function state C Pulse 2a, severity level: IV; function state A Pulse 2b, severity level: IV; function state C Pulse 3a, severity level: IV; function state A Pulse 3b, severity level: IV; function state A Pulse 4, severity level: IV; function state A Pulse 5, severity level: III; function state C data valid for the 24 V system Pulse 4, severity level: IV; function state A (data valid for the 12 V system)
Additional automotive tests	ISO 10605 DIN EN ISO 13766-1	ESD (330 pF / 2000 Ω) ± 6 kV contact discharge (150 pF and 330 pF); function state C ± 8 kV air discharge; function state C
Climatic tests	EN 60068-2-30	Damp heat, cyclic Upper temperature 55 °C, number of cycles: 6
	EN 60068-2-78	Damp heat, steady state Test temperature 40 °C / 93 % RH Test duration: 21 days
	EN 60068-2-52	Salt spray test Severity level 3 (vehicle)
Mechanical tests	ISO 16750-3	Test VII; vibration, random Mounting location: vehicle body
	EN 60068-2-6	Vibration, sinusoidal 10...500 Hz; 0.72 mm/10 g; 10 cycles/axis
	ISO 16750-3	Bump 30 g/6 ms; 24,000 shocks
Tests for railway applications	EN 50155 clause 12.2	Mechanical/climatic tests
	EN 50121-3-2	EMC emission standard and immunity
Chemical resistance	ISO 16750-5	AA, BA, BD, CC, DB, DC, DD, ED only one chemical permitted at a time



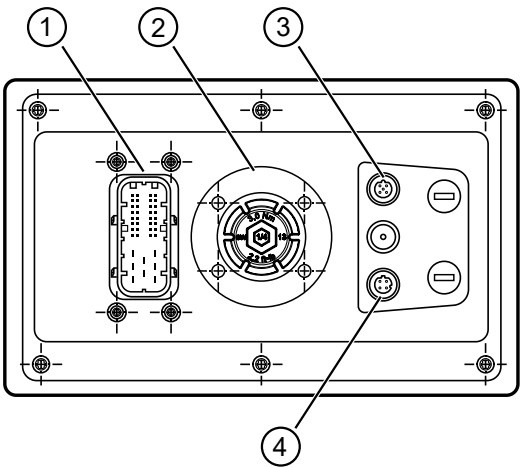
CR1074

Back of the unit

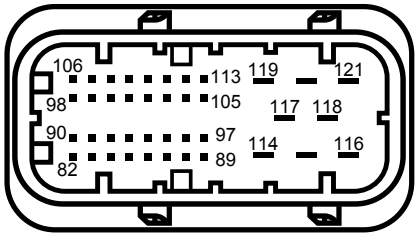
AMP connector, 40 poles

M12 connectors

Technical data



- 1: AMP connector, 40 poles
- 2: Locator for the RAM® mount system and mounting frame
- 3: M12 connector, 5 poles
- 4: M12 connector, 4 poles



3	4
Socket B-coded, 5 poles	Socket D-coded, 4 poles



CR1074

Wiring

Technical data

(1) Supply, audio, CAN, service

82	not connected
83	not connected
84	CAN0_L
85	CAN1_L
86	not connected
87	not connected
88	not connected
89	SERVICE1
90	not connected
91	not connected
92	CAN0_H
93	CAN1_H
94	not connected
95	not connected
96	not connected
97	SERVICE0
114	VBB0
115	not connected
116	not connected
117	not connected

98	not connected
99	not connected
100	not connected
101	not connected
102	not connected
103	not connected
104	AUDIO_OUT_R-
105	AUDIO_OUT_L-
106	not connected
107	not connected
108	not connected
109	not connected
110	not connected
111	not connected
112	AUDIO_OUT_R+
113	AUDIO_OUT_L+
118	not connected
119	VBB15
120	GND
121	VBB30

(3) USB0

1	+5 V DC
2	-Data
3	+Data
4	ID
5	GND
housing = screen	

(4) ETH0

1	TxD+
2	RxD+
3	TxD-
4	RxD-
housing = screen	

CR1074

Unité de traitement et de dialogue homme-machine
ecomatDisplay

Afficheur couleur 7"

6 touches de fonction rétro-éclairées programmables

Bouton de navigation avec bouton-poussoir

2 interfaces CAN

1 interface Ethernet

1 interface USB

1 interface stéréo audio

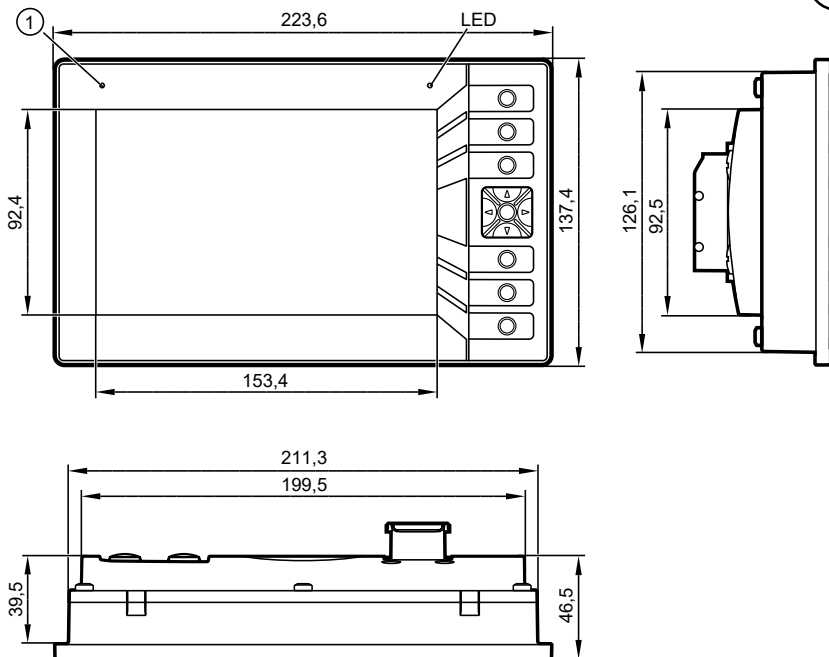
CODESYS 3.5

Processeur Dual Core 64 bits

8...16 V DC ou 16...32 V DC

CE

E1



1: Capteur de luminosité

Données techniques

Affichage

Afficheur

Dimensions

Résolution

Orientation

Surface

Couleurs

Rétro-éclairage

Luminosité

Rapport de contraste

Jeux de caractères

Données mécaniques

Variantes de montage

Dimensions (L x H x P)

Découpe pour le montage encastré
(L x H)

Matière du boîtier

Touches

Bouton de navigation

Rétro-éclairage des éléments de service

Afficheur graphique programmable pour la commande, le paramétrage et la gestion des machines et installations mobiles

afficheur couleur TFT LCD

16:10, 153,4 x 92,4 mm, 7" diagonal

800 x 480 pixels

horizontale / verticale

verre, traitements chimiques antireflet et durcissement thermique

262144 (18 bits)

LED (durée de vie ≥ 70.000 h)

≥ 800 cd/m²
(réglable 0...100%, incréments 1%)

typique 1000:1

possibilité de chargement individuel et de mise à l'échelle

montage encastré (installation sur tableau de commande / mise en armoire) avec arceaux de montage

montage en surface avec le système de montage RAM®
(accessoires de montage non fournis)

223,6 x 137,4 x 46,5 mm

213 $\pm$ 0,5 x 128 $\pm$ 0,5 mm

aluminium moulé sous pression, surface protégée par pulvérisation (RAL 9005)

6 touches de fonction (clavier en silicone) avec rétro-information tactile programmables (fonction touche programmable)
durée de vie $\geq 1.000.000$ appuis

fonction curseur (en haut, en bas, à gauche, à droite) avec rétro-information tactile et bouton-poussoir central mécanique
durée de vie $\geq 1.000.000$ appuis

LED RVB, couleurs et états programmables via logiciel d'application



CR1074	Données techniques
Indice de protection	IP 65 / IP 67 (avec les connecteurs mâles à fils conducteurs individuellement étanchéifiés et connecteurs M12/bouchons protecteurs)
Température ambiante	-35...65° C (jusqu'à 2000 m au-dessus du niveau de la mer) -35...60° C (jusqu'à 3000 m au-dessus du niveau de la mer)
Température de stockage	-35...85° C
Humidité relative de l'air maximale	90 % (sans condensation)
Altitude au-dessus du niveau de la mer	max. 3000 m
Degré de salissure	2 (avant le montage et lors du remplacement de l'appareil)
Poids	env. 1,3 kg
Données électriques	
Tension d'alimentation	8...16 V DC ou 16...32 V DC
Protection contre l'inversion de polarité	oui, en cas d'une alimentation par le système électrique du véhicule (batterie)
Puissance absorbée VBB ₃₀	24 W
Consommation VBB ₀	5 A
Processeur	ARM Dual Core, 64 bits, 800 MHz avec afficheur graphique
Mémoire (totale)	1 Go RAM / 2 Go Flash, mémoire rémanente : 16 kb
Interfaces	
CAN0...1	Interface CAN 2.0 A/B, ISO 11898 20 kbit/s...1 Mbit/s (valeur par défaut 250 kbit/s) CANopen, CiA DS 301 version 4.2, CiA DS 401 version 1.4 ou SAE J1939 ou protocole libre (CAN couche 2)
ETH0	débit de transmission 10/100 Mbit/s protocoles : TCP/IP, UDP, Modbus TCP, OPC UA Micro Embedded Device Server, scanner / adaptateur EtherNet/IP
USB0	USB 2.0 High Speed, débit de transmission jusqu'à 480 Mbit/s fonctionnement maître par USB courant de sortie par interface ≤ 500 mA
Logiciel/programmation	
Système d'exploitation	Embedded Linux 4.19
Système de programmation	CODESYS 3.5 (CEI 61131-3)
Fonctions graphiques	par visualisation intégrée de la cible



CR1074

Autres données techniques

Sortie signal sonore

Surveillance de la température

Adaptation de la luminosité

Horloge / pile

LED d'état

Etats de fonctionnement (réglage usine)

Entrées de service lors de la mise sous tension

Données techniques

sortie audio stéréo intégrée
sortie haut-parleur stéréo classe D à 1W par voie, 8 Ω, BTL

1 sonde intégrée pour mesurer la température de la carte-mère
La température de la carte-mère ne doit pas dépasser 85 °C.

capteur de lumière dans la face avant de l'appareil pour l'adaptation de la luminosité de l'afficheur et des touches de fonction

horloge temps réel (RTC), sauvegardée par batterie / CR1225 (3 V, 48 mAh)

LED RVB, couleurs et états programmables via logiciel d'application

Couleur	Etat	Description
-	éteinte	aucune tension d'alimentation
verte	5 Hz	Système d'exploitation en train d'être chargé
verte	allumée	Système d'exploitation en train d'être exécuté
verte	1 Hz	Système d'exploitation en train d'être arrêté
orange	5 Hz	Recovery System en train d'être chargé
orange	allumée	Recovery System en train d'être exécuté

SERVICE0	SERVICE1	Description
0	0	démarrage normal
1	0	Setup
0	1	Recovery App

0 = GND

1 = VBB



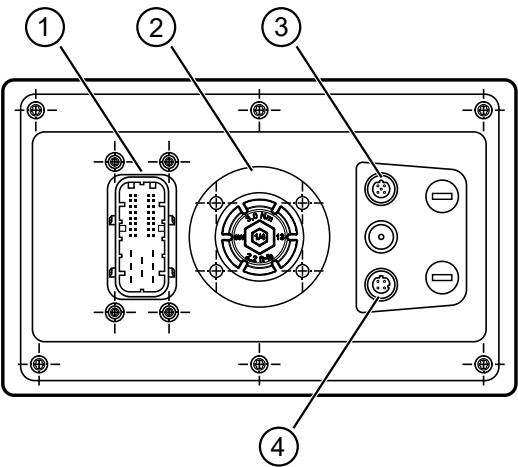
CR1074		Données techniques	
Normes d'essai et réglementations			
Marquage CE		EN 61000-6-2	Compatibilité électromagnétique (CEM) Immunité aux parasites
		EN 61000-6-4	Compatibilité électromagnétique (CEM) Emission de parasites
Marquage E1		UN/ECE-R10	Emission de parasites Immunité aux parasites avec 100 V/m
		ISO 7637-2	Impulsion 1, niveau de sévérité : IV; état fonctionnel C Impulsion 2a, niveau de sévérité : IV; état fonctionnel A Impulsion 2b, niveau de sévérité : IV; état fonctionnel C Impulsion 3a, niveau de sévérité : IV; état fonctionnel A Impulsion 3b, niveau de sévérité : IV; état fonctionnel A Impulsion 4, niveau de sévérité : IV; état fonctionnel A Impulsion 5, niveau de sévérité : III; état fonctionnel C Les indications s'appliquent au système 24 V Impulsion 4, niveau de sévérité : IV; état fonctionnel A (L'indication s'applique au système 12 V)
Tests automobiles supplémentaires		ISO 10605 DIN EN ISO 13766-1	ESD (330 pF / 2000 Ω) ± 6 kV décharge au contact (150 pF et 330 pF) ; état fonctionnel C ± 8 kV décharge dans l'air ; état fonctionnel C
Essais climatiques		EN 60068-2-30	Chaleur humide, cyclique Température max. 55°C, nombre de cycles : 6
		EN 60068-2-78	Chaleur humide, permanente Température d'essai 40 °C / 93 % d'humidité relative Durée d'essai : 21 jours
		EN 60068-2-52	Essai de brouillard salin Niveau de sévérité 3 (véhicules routiers)
Essais mécaniques		ISO 16750-3	Essai VII ; vibrations aléatoires Lieu de montage : carrosserie
		EN 60068-2-6	Vibrations sinusoïdales 10...500 Hz; 0,72 mm/10 g; 10 cycles/axe
		ISO 16750-3	Chocs 30 g/6 ms; 24 000 chocs
Essais pour applications ferroviaires		EN 50155 partie 12.2	Essais mécaniques/climatiques
		EN 50121-3-2	Emission de parasites CEM et immunité aux parasites Plus d'informations et restrictions sur demande
Résistance chimique		ISO 16750-5	AA, BA, BD, CC, DB, DC, DD, ED Un seul produit chimique à la fois



CR1074

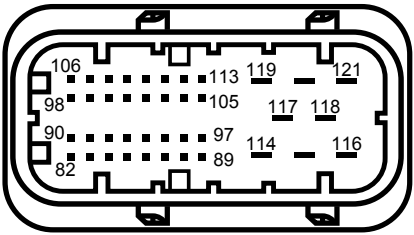
Données techniques

Face arrière de l'appareil



- 1: Connecteur AMP, 40 pôles
- 2: Logement pour système de montage RAM® et cadre de montage
- 3: Connecteur M12, 5 pôles
- 4: Connecteur M12, 4 pôles

Connecteur AMP 40 pôles



Connecteur M12

3	4
Prise Codage B, 5 pôles	Prise Codage D, 4 pôles



CR1074

Schéma de branchement

Données techniques

(1) Alimentation, audio, CAN, service

82	non utilisé
83	non utilisé
84	CAN0_L
85	CAN1_L
86	non utilisé
87	non utilisé
88	non utilisé
89	SERVICE1
90	non utilisé
91	non utilisé
92	CAN0_H
93	CAN1_H
94	non utilisé
95	non utilisé
96	non utilisé
97	SERVICE0
114	VBB0
115	non utilisé
116	non utilisé
117	non utilisé

98	non utilisé
99	non utilisé
100	non utilisé
101	non utilisé
102	non utilisé
103	non utilisé
104	AUDIO_OUT_R-
105	AUDIO_OUT_L-
106	non utilisé
107	non utilisé
108	non utilisé
109	non utilisé
110	non utilisé
111	non utilisé
112	AUDIO_OUT_R+
113	AUDIO_OUT_L+
118	non utilisé
119	VBB15
120	GND
121	VBB30

(3) USB0

1	+5 V DC
2	Data -
3	Data +
4	ID
5	GND
Boîtier = écran	

(4) ETH0

1	TxD+
2	RxD+
3	TxD-
4	RxD-
Boîtier = écran	

CR1074

プロセス及びダイアログモジュール

ecomatDisplay

7" カラーディスプレイ

自由にプログラミング可能なファンクションキーx6

センターボタン付きナビゲーションキー

CANインターフェースx2

Ethernetインターフェースx1

USBインターフェースx1

ステレオオーディオインターフェースx1

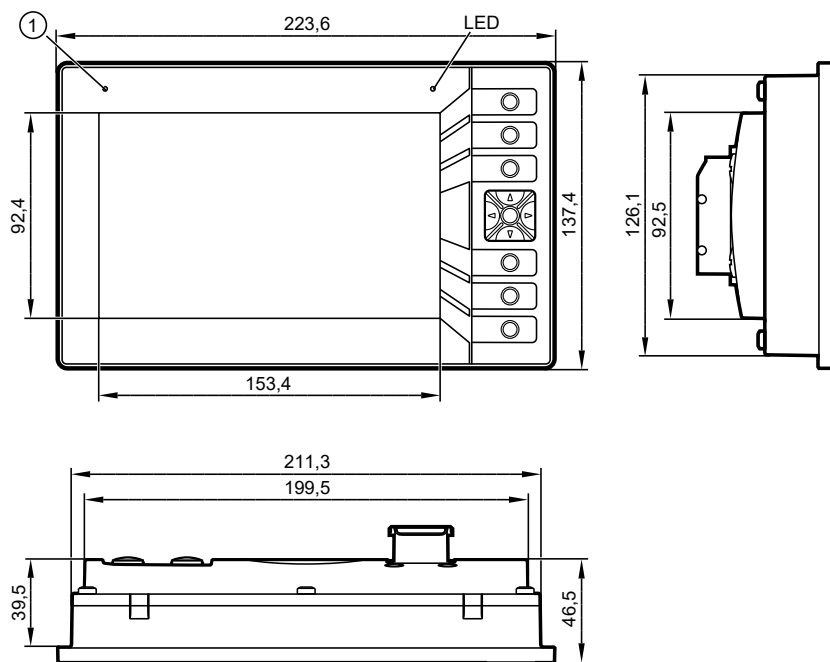
CODESYS 3.5

64ビットデュアルコアプロセッサ

8 ~ 16 V DCまたは16 ~ 32 V DC

CE

E1



1: ライトセンサ

技術データ

ディスプレイ

ディスプレイ

形式

分解能

方向

表面

色

バックライト

輝度

コントラスト比

文字セット

機械的データ

取付方法

寸法 (W x H x D)

パネル取付け用開口部 (W x H)

外装材質

押しボタン

ナビゲーションキー

バックライト動作素子

モバイルマシンおよびプラントの制御、パラメータ設定、操作のためのプログラミング可能なグラフィックディスプレイです。

TFT LCDカラースクリーン

16:10、153.4 x 92.4 mm、対角線7"

800 x 480ピクセル

水平 / 垂直

ガラス、化学的反射防止コーティング、熱硬化

262144 (18ビット)

LED (寿命 ≥ 70,000時間)

≥ 800 cd/m²
(0 ~ 100%、1%刻みで設定可能)

通常1000:1

個別にアップロード可能、自由にサイズ変更可能

取付けハンドルによるパネル取付け (制御パネル / 制御盤設備)
RAM®取付けシステムによる表面取付け
(取付け用アクセサリは含まれません)

223.6 x 137.4 x 46.5 mm

213 ± 0.5 x 128 ± 0.5 mm

ダイキャストアルミニウム、パウダーコーティング (RAL 9005)

ファンクションキー x 6 (シリコンキーボード)、アンサーバックあり
自由にプログラミング可能 (ソフトキー機能)
寿命 ≥ 1,000,000回の押釦

カーソル機能 (上下、左右)、アンサーバックあり、
中央メカ式押しボタンあり
寿命 ≥ 1,000,000回の押釦

RGB LED、色と輝度はアプリケーションソフトウェアによりプログラミング可能



CR1074	技術データ
保護構造	IP65 / IP67 (芯線が個別にシールされた挿入コネクタおよびM12挿入コネクタ / シーリングキャップ M12コネクタ / シーリングキャップ)
使用周囲温度	-35 ~ 65°C (海拔2000 mまで) -35 ~ 60°C (海拔3000 mまで)
保存温度	-35 ~ 85°C
許容最高相対湿度	90 % (結露なきこと)
海拔	最大3000 m
汚染度	2 (設置前およびデバイス交換時)
重量	約1.3 kg
電氣的仕様	
動作電圧	8 ~ 16 V DCまたは16 ~ 32 V DC
逆接続保護	あり、オンボードシステム (バッテリ) からの給電時
内部消費電力VBB ₃₀	24 W
内部消費電流VBB ₀	5 A
プロセッサ	ARMデュアルコア、64ビット、800 MHz、GPU内蔵
メモリ (合計)	1 GByte RAM / 2 GByteフラッシュ、不揮発メモリ : 16 kB
インターフェース	
CAN0...1	CANインターフェース2.0 A/B、ISO 11898 20 Kbits/s ~ 1 Mbit/s (デフォルト250 Kbits/s) CANopen、CiA DS 301/バージョン4.2、CiA DS 401/バージョン1.4 またはSAE J 1939またはフリープロトコル (Raw CAN)
ETH0	伝送レート10/100 Mbits/s プロトコル : TCP/IP、UDP、Modbus TCP、OPC UA Micro Embedded Device Server、EtherNet/IPスキャナ / アダプタ
USB0	USB 2.0 High Speed、伝送レート最高480 Mbit s/s USBマスタ動作 インターフェースあたりの出力電流 ≤ 500 mA
ソフトウェア / プログラミング	
オペレーティングシステム	組込みLinux 4.19
プログラミングシステム	Codesys 3.5 (IEC 61131-3)
グラフィック機能	組込みのターゲット視覚化による



CR1074

その他の特徴

音響信号出力

温度監視

輝度調整

クロック / バッテリ

状態表示LED

動作状態 (工場出荷時設定)

電源オン時-サービス入力

技術データ

組み込みのオーディオステレオ出力
ステレオクラスDスピーカ出力、チャンネルあたり1 W、8 Ω、BTL

メインボード温度測定用の内蔵プローブx1
メインボード温度が85°Cを超えてはなりません。

ディスプレイと操作要素の輝度調整用のデバイス前面のライトセンサ

リアルタイムクロック (RTC)、バッテリバッファ / CR1225 (3 V、48 mAh)

RGB LED、色と輝度はアプリケーションソフトウェアによりプログラミング可能

色	状態	説明
-	オフ	電源電圧がありません
緑	5 Hz	オペレーティングシステムのロード中
緑	オン	オペレーティングシステムの実行中
緑	1 Hz	オペレーティングシステムのシャットダウン中
オレンジ	5 Hz	リカバリシステムのロード中
オレンジ	オン	リカバリシステムの実行中

SERVICE0	SERVICE1	説明
0	0	通常の起動
1	0	セットアップ
0	1	リカバリアプリ

0 = GND
1 = VBB



CR1074	技術データ	
試験標準及び規則		
CEマーキング	EN 61000-6-2	電磁両立性 (EMC) 耐性
	EN 61000-6-4	電磁両立性 (EMC) エミッション
E1マーク	UN/ECE-R10	ノイズ放出 100 V/mでのノイズ耐性
	ISO 7637-2	パルス1、重大度レベル：IV、機能状態C パルス2a、重大度レベル：IV、機能状態A パルス2b、重大度レベル：IV、機能状態C パルス3a、重大度レベル：IV、機能状態A パルス3b、重大度レベル：IV、機能状態A パルス4、重大度レベル：IV、機能状態A パルス5、重大度レベル：III、機能状態C データは24 Vシステムで有効 パルス4、重大度レベル：IV、機能状態A (データは12 Vシステムで有効)
追加の自動車試験	ISO 10605 DIN EN ISO 13766-1	ESD (330 pF / 2000 Ω) ± 6 kV接触放電(150 pFおよび330 pF)、 機能状態C ±8 kV空中放電、機能状態C
気候試験	EN 60068-2-30	高温多湿、サイクル 上限温度55°C、サイクル数6
	EN 60068-2-78	温湿度、定常状態 試験温度40°C / 相対湿度93 % 試験期間：21日間
	EN 60068-2-52	塩水噴霧試験 重大度レベル3 (車両)
機械的試験	ISO 16750-3	試験VII、振動、ランダム 取付け位置：車体
	EN 60068-2-6	振動、正弦曲線 10 ~ 500 Hz、0.72 mm/10 g、10サイクル / 軸
	ISO 16750-3	衝撃 30 g / 6 ms、24,000回の衝撃
鉄道アプリケーション向け試験	EN 50155第12条2項	機械的 / 気候試験
	EN 50121-3-2	EMC放出規格と耐性
		要望により追加情報と制限
耐薬品性	ISO 16750-5	AA、BA、BD、CC、DB、DC、DD、ED 1度に許容される薬品は 1 つのみ



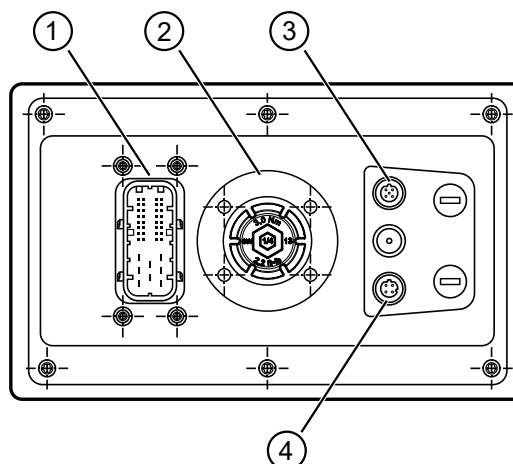
CR1074

装置背面

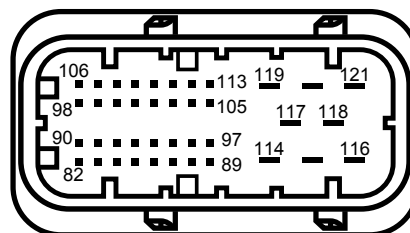
AMPコネクタ、40ピン

M12コネクタ

技術データ



- 1: AMPコネクタ、40ピン
- 2: RAM®取付けシステムおよび取付けフレーム用ロケータ
- 3: M12コネクタ、5ピン
- 4: M12コネクタ、4ピン



3	4
ソケット Bコーディン グ、5極	ソケット Dコーディン グ、4極



CR1074

技術データ

配線

(1) 電源、オーディオ、CAN、サービス

82	割当なし	98	割当なし
83	割当なし	99	割当なし
84	CAN0_L	100	割当なし
85	CAN1_L	101	割当なし
86	割当なし	102	割当なし
87	割当なし	103	割当なし
88	割当なし	104	AUDIO_OUT_R-
89	サービス1	105	AUDIO_OUT_L-
90	割当なし	106	割当なし
91	割当なし	107	割当なし
92	CAN0_H	108	割当なし
93	CAN1_H	109	割当なし
94	割当なし	110	割当なし
95	割当なし	111	割当なし
96	割当なし	112	AUDIO_OUT_R+
97	サービス0	113	AUDIO_OUT_L+
114	VBB0	118	割当なし
115	割当なし	119	VBB15
116	割当なし	120	GND
117	割当なし	121	VBB30

(3) USB0

1	+5 V DC
2	-Data
3	+Data
4	ID
5	GND
外装 = スクリーン	

(4) ETH0

1	TxD+
2	RxD+
3	TxD-
4	RxD-
外装 = スクリーン	